



**HAL**  
open science

## Marques et signatures sur les terres vernissées de Provence et Languedoc à l'époque moderne: exception, tradition ou certification ?

Henri Amouric, Lucy Vallauri, Jean-Louis Vayssettes

### ► To cite this version:

Henri Amouric, Lucy Vallauri, Jean-Louis Vayssettes. Marques et signatures sur les terres vernissées de Provence et Languedoc à l'époque moderne: exception, tradition ou certification ?. XIIth Congress AIECM3 on Medieval and Modern Period Mediterranean Ceramics, Platon Petridis, Anastasia G. Yangaki, Nikos Liaros, Elli-Evangelia BIA, Oct 2018, Athènes, Grèce. pp.345-556. halshs-03499122

**HAL Id: halshs-03499122**

**<https://shs.hal.science/halshs-03499122>**

Submitted on 22 May 2023

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

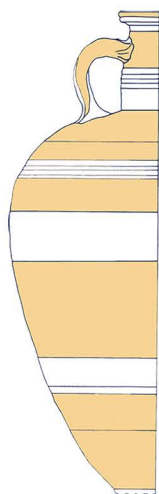
L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



NATIONAL HELLENIC RESEARCH FOUNDATION  
INSTITUTE OF HISTORICAL RESEARCH  
RESEARCH SERIES 10



HELLENIC REPUBLIC  
NATIONAL AND KAPODISTRIAN  
UNIVERSITY OF ATHENS



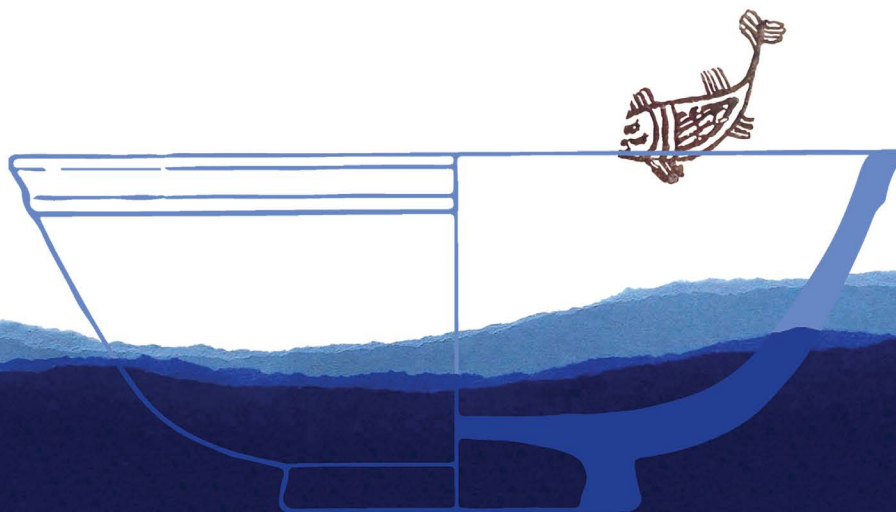
# 12th Congress AIECM3 On Medieval and Modern Period Mediterranean Ceramics

## Proceedings

Edited by

Platon PETRIDIS – Anastasia G. YANGAKI

Nikos LIAROS – Elli-Evangelia BIA







12ο Συνέδριο ΑΙΕCΜ3  
Μεσαιωνικής και Νεότερης  
Κεραμικής της Μεσογείου

---

**Πρακτικά**

12th Congress AIECM3  
On Medieval and Modern Period  
Mediterranean Ceramics

---

**Proceedings**

ΕΘΝΙΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΕΡΕΥΝΩΝ  
ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΙΣΤΟΡΙΚΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ  
ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ 10

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΕΘΝΙΚΟΝ ΚΑΙ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟΝ  
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

12ο Συνέδριο ΑΙΕCΜ3  
Μεσαιωνικής και Νεότερης  
Κεραμικής της Μεσογείου

---

Πρακτικά

Τόμος II

Επιμέλεια

Πλάτων ΠΕΤΡΙΔΗΣ – Αναστασία Γ. ΓΙΑΓΚΑΚΗ

Νίκος ΛΙΑΡΟΣ – Έλλη-Ευαγγελία ΜΠΙΑ

ΑΘΗΝΑ 2021

NATIONAL HELLENIC RESEARCH FOUNDATION  
INSTITUTE OF HISTORICAL RESEARCH  
RESEARCH SERIES 10

HELLENIC REPUBLIC  
NATIONAL AND KAPODISTRIAN  
UNIVERSITY OF ATHENS

12th Congress AIECM3  
On Medieval and Modern Period  
Mediterranean Ceramics

---

**Proceedings**

Volume II

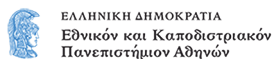
Edited by

Platon PETRIDIS – Anastasia G. YANGAKI

Nikos LIAROS – Elli-Evangelia BIA

ATHENS 2021

## διοργάνωση / organized by



## χορηγοί / sponsors

Thanassis and Marina Martinos



ΕΙΚΟΝΑ ΕΞΩΦΥΛΛΟΥ: Βάγια ΠΑΠΑΖΗΚΟΥ

COVER IMAGE: Vaia PAPAΖΙΚΟΥ

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ-ΣΕΛΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ  
ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΞΩΦΥΛΛΟΥ  
Κωνσταντίνα ΣΙΜΩΝΕΤΑΤΟΥ

WORD PROCESSING-LAYOUT AND COVER DESIGN  
Constantina SIMONETATOU

Διάθεση: Εθνικό Ίδρυμα Ερευνών

Distribution: National Hellenic Research Foundation

© ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΙΣΤΟΡΙΚΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ, 2021  
ΕΘΝΙΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΕΡΕΥΝΩΝ  
Λεωφ. Βασιλέως Κωνσταντίνου 48, 116 35 ΑΘΗΝΑ  
Τηλ. (+30) 210 72 73 554  
Ηλεκτρονική διεύθυνση: iie@eie.gr

© INSTITUTE OF HISTORICAL RESEARCH, 2021  
NATIONAL HELLENIC RESEARCH FOUNDATION  
Vas. Constantinou 48, 116 35 Athens  
Tel. (+30) 210 72 73 554  
e-mail: iie@eie.gr

Ηλεκτρονικό βιβλιοπωλείο: <http://history-bookstore.eie.gr>

e-bookshop: <http://history-bookstore.eie.gr>

© ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ  
ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ  
Πανεπιστημίου 30, 106 79 Αθήνα  
Τηλ. (+30) 210 36 88 194  
Ηλεκτρονική διεύθυνση: eadpp@uoa.gr

© NATIONAL AND KAPODISTRIAN UNIVERSITY  
OF ATHENS PROPERTY DEVELOPMENT  
AND MANAGEMENT COMPANY  
Panepistimiou 30, 106 79 Athens  
Tel. (+30) (+30) 210 36 88 194  
e-mail: eadpp@uoa.gr

ISBN [vol. II] 978-960-7905-88-8  
ISBN [set] 978-960-7905-89-5  
ISSN 1108-3840

ISBN [vol. II] 978-960-466-256-2  
ISBN [set] 978-960-466-254-8



# ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ / TABLE OF CONTENTS

---

## TOMOS I / VOLUME I

S. GELICHI, <i>Εισαγωγή / Introduction</i> _____	15
P. PETRIDIS, <i>Εισαγωγικό σημείωμα / Introductory note</i> _____	17
<i>Κεντρική Ομιλία / Keynote Lecture</i>	
D. PAPANIKOLA-BAKIRTZI, <i>Byzantine glazed ceramics: twenty years after</i> _____	25

---

## ΘΕΜΑ / THEME 1

### *Εργαστήρια και κεραμική τεχνολογία / Workshops and ceramic technology*

---

J.P. HENRIQUES, V. FILIPE, T. MANUEL CASIMIRO, A. KRUS, <i>By fire and clay. A late 15th century pottery workshop in Lisbon</i> _____	41
A. TEIXEIRA, A. CASTRO, J.B. TORRES, T. CURADO, N.A. DE PAULA, <i>Pottery kilns in Mouraria (Lisbon, Portugal): archaeological evidences of a 16th and 17th centuries workshop</i> _____	53
J.G. ARAÚJO, N. OLIVEIRA, <i>Azorean common ware from the Convento de Nossa Senhora da Esperança, Ponta Delgada (16th to 19th centuries)</i> _____	63
R. VARELA GOMES, T. MANUEL CASIMIRO, M. VARELA GOMES, <i>Portuguese faience across the world. Recent discoveries and future directions</i> _____	73
E. SALINAS, T. PRADELL, J. MOLERA, <i>Glaze technology in the early Islamic workshops of the Iberian peninsula: fritting vessels, kiln furniture and production debris</i> _____	81
A. GARCÍA PORRAS, L. MARTÍN RAMOS, C. DUCKWORTH, K. WELHAM, D. GOVANTES EDWARDS, M.J. PEREGRINA SÁNCHEZ, I. GALÁN CANTÓN, <i>Los talleres artesanales de la Alhambra. Espacios y materiales</i> _____	89
M. BOSCH, M. LEENHARDT, J. THIRIOT, <i>Le façonnage des cántaros à la tournette par deux potières de Moveros (Espagne) : retour sur la visite ethnoarchéologique de 1988</i> _____	97
A. CLOAREC-QUILLON, J. MANTENANT, C. VASCHALDE, <i>La céramique d'un atelier de potier des IXe-XIIe siècles à Saleilles (Pyrénées-Orientales, France)</i> _____	103
H. AMOURIC, L. VALLAURI, <i>Effets de mode ou transfert de savoir-faire entre Pise et Moustiers ? Les ateliers de Moustiers et leurs filiales en Provence aux XVIIe et XVIIIe siècles</i> _____	111
V. VALENZANO, <i>New data about pottery in north - center of Puglia between 11th to early 13th centuries</i> _____	121

M. GIORGIO, Pisan pottery in 16th and 17th centuries: production and exportation _____	127
F.A. CUTERI, G. HYERACI, La discarica di ceramiche rinascimentali e moderne di Soriano e Sorianoello (Calabria - Italia). Aspetti tipologici e considerazioni sull'attività produttiva _____	135
H. BLAKE, From maiolica to terracotta: Montelupo and the Levant in the early modern period _____	143
F. PARENT, V. FRANÇOIS, Au moins sept siècles d'activité potière à Alger (Xe-XIIIe et XVIe-début XIXe siècles) _____	157
I. SHADDOUD, Nouveau centre de production de poterie au Nord Liban : l'atelier d'Enfeh à l'époque mamelouke _____	167
E. HASAKI, K.T. RAPTIS, The WebAtlas of Ceramic Kilns in ancient Greece and its contribution to medieval ceramic studies _____	175
V. FRANÇOIS, Potters' mobility and transfer of technology: Nicosia tin-glazed tableware in the 13th century _____	185
P. ARMSTRONG, Byzantine Polychrome Ware: a class apart? _____	195
A.N. MASLOVSKIY, Golden Horde city of Azak (Tana) – Glazed pottery production center of the 14th century _____	201
A.N. MASLOVSKIY, N.I. IUDIN, Chemical vessels in Azak and other Golden Horde cities _____	207
M. CHRISTOVA-PENKOVA, A. PETROVA, La céramique luxueuse de Vratitza Médiévale _____	215
R.B. DA SILVA, A. BARGÃO, A.BARRADAS, S. FERREIRA, Small vessels, great significance: 16th-17th centuries Portuguese fine redware from the “Royal Hospital of All-Saints”, Lisbon _____	223
T. MANUEL CASIMIRO, C. BOAVIDA, Sixteenth and seventeenth century lead glazed pottery from Carnide (Lisbon) _____	227
F. AGRÒ, Innovation and tradition in Sicilian pottery productions during the 14th-15th centuries _____	233
S. FIORILLA, G. LARINÀ, La produzione della maiolica attraverso i rinvenimenti della fornace di S. Agata di Caltagirone (Catania) _____	239
Ş. KAYA, Ö. EROL, İznik Tile excavation findings: “kiln materials / kiln furnitures” _____	245

---

## ΘΕΜΑ / THEME 2

### *Κεραμολογία και αρχαιομετρία / Ceramology and archaeometry*

---

M. KARAGIANNPOULOU, J.A.P. MIRÃO, M. BELTRAME, M.J. GONÇALVES, Archaeometric study of Islamic Almohad pottery from Silves, Portugal _____	255
E. SALINAS, M.C. IÑIGUEZ, M.J. GONÇALVES, S. GÓMEZ, The beginnings of the glaze technology in	

Garb al-Andalus (South-West of the Iberian peninsula) during the 9th-10th centuries: archaeometric analysis and historic interpretations _____	263
J. BELTRÁN DE HEREDIA, N. MIRÓ I ALAIX, El horizonte cerámico de Barcelona en el siglo XVIII: producciones locales e importaciones _____	269
G. BIANCHI, A. BRIANO, E. SIBILIA, nEU-Med Project: the results from thermoluminescence (TL) analysis on sparse glazed ware from Southern Tuscany _____	277
N. POULOU, E. NODAROU, The 12th century under the microscope: middle-late Byzantine pottery from the cistern of Agia Anna in Eleutherna, Crete _____	285
S.Y. WAKSMAN, A new pottery workshop in Constantinople / Istanbul and new archaeometric results on Byzantine White Wares _____	295
J. BURLOT, S.Y. WAKSMAN, A. RICCI, R. WOHMANN, Integrating archaeological and archaeometric data: examining late Byzantine pottery from Küçükyalı (Istanbul) _____	305
M. BELTRAME, C. TÉTÉ GARCIA, P. DORES, A. CANDEIAS, J. MIRÃO, Archaeometric investigation of Islamic ceramics from Cacela Velha, Portugal _____	317
C. TALMAȚCHI, M. MANOLOVA-VOYKOVA, R. BUGOI, C. HAITĂ, Interdisciplinary studies regarding the golden engobe pottery discovered in Romania and Bulgaria _____	323
I. TESLENKO, S.Y. WAKSMAN, N. GINKUT, Late Byzantine imports of “Elaborate Incised Wares” in the Crimea and local counterparts: archaeological contexts and archaeometric investigations ____	329
A.P. PANAGOPOULOU, J. VROOM, V. KILIKOGLU, A. HEIN, Production technology of Byzantine ceramics at Chalkis: some preliminary results _____	339

### ΘΕΜΑ / THEME 3

#### Η κεραμική ως παράγοντας εμπορικής επικοινωνίας και τα ναυάγια / Pottery as a factor of commercial exchanges and shipwrecks

M. LIBERATO, I.C. FERNANDES, A.S. GOMES, S. GÓMEZ, M.J. GONÇALVES, I. INÁCIO, G. LOPES, C. DOS SANTOS, J. BUGALHÃO, H. CATARINO, S. CAVACO, C. COELHO, J. COVANEIRO, Islamic tradition pottery in Portuguese contexts. 12th-14th centuries _____	347
R. AZUAR, O. INGLESE CARRERAS, Contenedores cerámicos de transporte marítimo de al-Andalus en el Mediterráneo occidental (siglos X-XIII) _____	355
J. COLL, S. PUGGIONI, El hallazgo subacuático de “El Puig” (Valencia, España). Un conjunto de lozas del siglo XIV _____	363
M. BUSTO ZAPICO, European pottery trade in the Northwest of the Iberian peninsula during the early modern period. The role of Asturias _____	371

B. ROMAGNAN, La céramique en usage en Provence orientale : les cas du port de SaintTropez et de la ville de Fréjus (XVIe-XIXe siècle) au travers des sources écrites _____	381
H. AMOURIC, T. VOLPE, La céramique en usage en Provence orientale. Le cas de Grasse aux XVIe-XVIIIe siècles au travers des sources écrites _____	393
V. SACCO, Palermo's extra-insular trade in the Central Mediterranean between the end of the 9th and the 11th century through ceramic data _____	405
E. METALLA, Un regard analytique sur les amphores médiévales provenant de Durrës _____	415
C. TALMAÇHI, Contributions to the study of imported ceramics from 10th-11th centuries discovered at the Danube Mouths (South-East of Romania) _____	425
R. KOLEVA, Byzantine sgraffito pottery from Northern Thrace – characteristics, provenance and distribution _____	433
S.S. SKARTSIS, G. VAXEVANIS, J. BAKER, New evidence for the medieval material culture of Chalcis (Negroponte): pottery, coins and coin containers (13th-14th centuries) _____	439
J. VROOM, E. TZAVELLA, G. VAXEVANIS, Exploring daily life in the Byzantine Empire: pottery from Chalkis (Euboea, Greece), ca. 10/11th-13th c. _____	449
X. ARGIRIS, A. TSOMPANIDIS, Iberian ware from the commercial harbour of Rhodes island _____	459
R.C. DA SILVA, Imported pottery found at Coimbra (Portugal) dating from the 15th/16th centuries _____	469
C. RICHARTÉ-MANFREDI, N. GARNIER, C. CAPELLI, Navires et marchandises islamiques des côtes provençales. Une dynamique commerciale en Méditerranée occidentale (fin IXe-Xe s.) _____	475
F. AGRÒ, New data on Spanish ceramics imported in Western Sicily (12th-15th centuries) _____	483
S. FIORILLA, G. DI STEFANO, Camarina (RG). La circolazione ceramica nel casale medievale _____	489
K. GEROLYMOU, Western glazed pottery from Koroni and Kyparissia (SW Peloponnese, Greece): representative samples _____	495
A. VASSILIOU, Protomaiolica in Argolis (Peloponnese, Greece) _____	503
S.S. KONSTANTINIDOU, Imported Italian pottery in East Crete _____	509
O. VASSI, P. VALAKOU, Western Mediterranean ceramics on the island of Chios from the 14th to the 16th century _____	513
V. Yu. KOVAL, A Byzantine vessel from Northern Russia _____	519

## TOMOS II / VOLUME II

## ΘΕΜΑ / THEME 4

Η κεραμική ως παράγοντας κοινωνικής συνοχής ή διαφοροποίησης /  
Pottery as a factor of social cohesion or differentiation

H. AMOURIC, L. VALLAURI, J.-L. VAYSETTES, Marques et signatures sur les terres vernissées de Provence et Languedoc à l'époque moderne : exception, tradition ou certification ? _____	545
R.G. LOMBARDI, I.M. MUNTONI, La ceramica come fattore di coesione sociale dans un établissement urbain à Barletta (Italie – VIe-XVIe siècles) _____	557
V. VLAHOS, Rooster & Hen. The nuptial ceramics of Prespa before and after 1913 _____	565
D. KOGIAS, From Greek to Cyrillic. Inscribed pottery as evidence of cultural and national identities in the Struga region during the 19th century _____	577
K. NIKOLOPOULOU, Society and commerce of the 19th and 20th c. as reflected on faience and porcelain ware of Plaka, Athens: the case of “Diogeneion Gymnasion” _____	589
Ch. DIAMANTI, Ch. SAKELLAKOU, K.P. DELLAPORTA, Protective inscriptions on ceramic sherds of post-Byzantine burials _____	601
E. KATSARA, An assemblage of luxurious Byzantine glazed tableware (late 12th-early 13th c.) from a pit at Sparta, Laconia. Observations on provenance issues and social, economic and historical context _____	615
A.G. YANGAKI, The <i>bacini</i> in churches of the Mesa Mani (Peloponnese) _____	627
T. NUNES DA PONTE, Rural settlement, landscape and pottery studies. An example of a micro regional approach: Ribeiro da Laje valley, Alentejo, Portugal _____	641
S. GÓMEZ, C. DÉLÉRY, A. GUTIÉRREZ, A.S. GOMES, M.J. GONÇALVES, I. INÁCIO, M. LIBERATO, G. LOPES, C. DOS SANTOS, J. BUGALHÃO, H. CATARINO, S. CAVACO, C. COELHO, J. COVANEIRO, I.C. FERNANDES, Terminology for pottery: matching names for Islamic ceramics from al-Andalus (Portugal and Spain). Os nomes das loiças. Ensaio de harmonização terminológica na cerâmica islâmica do al-Andalus _____	645
A. BRIANO, F. GRASSI, J.A. QUIRÓS CASTILLO, Pottery consumption patterns in Castile late medieval Jewish communities: the Pancorbo case study (Burgos, Spain) _____	655
M.G. RANDAZZO, Echoes of late medieval banquets from the “Castello di Lombardia” of Enna, central Sicily (13th-14th c.): some remarks on the coated tablewares from the excavations 1998-2002 _____	663
A.G. YANGAKI, Short remarks on matters of correlation of the <i>bacini</i> with the architecture of the churches of the Mesa Mani (Peloponnese) _____	669

**ΘΕΜΑ / THEME 5**  
**Νέα ευρήματα / New discoveries**

Y. CÁCERES GUTIÉRREZ, S. GILOTTE, C. RICHARTÉ, J. DE JUAN ARES, Les précurseurs des céramiques almohades : les décors plastiques, incisés et estampés de la période almoravide à Albalat (Cáceres, Espagne) _____	681
M.G. RANDAZZO, Middle-Byzantine glazed wares in Sicily (12th-mid-13th century): an updated overview from the heart of the Latin Western Mediterranean _____	689
I. DONNARUMMA, G. LIUZZI, Ceramica dipinta a bande dal Castello di Montella: nuovi dati _____	697
S. XHYHERI, S. MUÇAJ, The pottery from the Monastery of Saint Mary, Ballsh (Glavinica) _____	707
E. CIRELLI, Late antique and medieval pottery from Phoinike (Albania) _____	719
A. DE VINCENZ, petrology by A. SHAPIRO, Didymoteicho or not Didymoteicho? That is the question. Investigating the provenance of imported slip painted vessels in Ottoman Palestine _____	729
A. ÇAYLAK TÜRKER, Byzantine pottery from Hexamilion on the Thracian Chersonese _____	737
S. VASILEIADOU, Glazed tableware from the Middle Byzantine Pottery workshops of Thessaloniki: finds from the excavation in “Haghia Sophia” METRO station _____	747
S. TZEVRINI, Groups of amphorae from the <i>extra muros</i> area of Thessaloniki. Archaeological finds of the Metro excavation in Demokratias Square station _____	757
M. PAISIDOU, Byzantine glazed pottery from the area of the nunnery of Aghia Theodora in Thessaloniki _____	771
Ai. TSANANA, K. AMPRAZOGOULA, Céramique à pâte blanche du type Polychrome Ware provenant de Chalcidique (Grèce du Nord) _____	783
V.N. PAPAPOPOULOU, N. LIAROS, N.-P. YIOUTSOS, Modern ceramics from Arta _____	797
N. ΒΑΣΙΛΑΚΗΣ, Κεραμική από το Grottaglie της Απουλίας στην Πάτρα _____	811
E.F. ATHANASSOPOULOS, K. SHELTON, Medieval coarse wares from the Nemea Stadium _____	821
E. GEROUSI, The ceramic evidence from the city of ancient Thera of the 8th and 9th centuries _____	833
S. GILOTTE, Y. CÁCERES GUTIÉRREZ, C. CAPELLI, N. GARNIER, J. DE JUAN ARES, C. RICHARTÉ, A remarkable jar with architectural decoration: an Almohad precedent? _____	841
T. FERNÁNDEZ ESPINOSA, N. MIRÓ I ALAIX, M. SOBERÓN RODRÍGUEZ, Late medieval materials found inside the Rec Comtal canal, in the stretch preserved in the archaeological site El Born – CCM (Barcelona) _____	847

F. BAHRI, V. SACCO, C. TOUIHRI, A. ZITOUN, La forteresse de Qasr al-‘Āliya (Mahdiyya) : l’étude de la céramique _____	853
V. CASTALDO, S. SANNINO, La ceramica medievale e post-medievale dai contesti inediti del complesso monumentale di Santa Maria del Pozzo a Somma Vesuviana _____	859
F.A. CUTERI, Terracotta pots for sugar production in Calabria in the modern age (16th-17th centuries) ____	865
E. D’AMICO, Slip Glazed Ware with green decorations from Messina _____	871
S. PATITUCCI UGGERI, New late-medieval pottery from Taranto (Italy), area of Poseidon temple _____	879
S. FIORILLA, A. SAMMITO, Le ceramiche delle fortificazioni normanne di Modica (Ragusa) _____	887
N. SARAGA, K. TSOGKA, Middle Byzantine pottery retrieved from a well of the Byzantine settlement in the Athenian Agora _____	893
L. KORMAZOPOULOU, Ch. DIAMANTI, Early Byzantine pottery from the caves of Agios Ioannis and Cyclops on the island of Irakleia, Cyclades – preliminary results _____	899
N. BETEINIS, The Mount Oxa Survey (East Crete): The Byzantine amphorae _____	903
A. RICCI, R. WOHRMANN, A late Byzantine refuse disposal from Küçükyalı (Istanbul): context and content _____	909
B. DEMIRSAR ARLI, H. ARLI, İznik tile kilns excavation findings: glazed bricks _____	915
G. SENGALEVICH, Medieval sgraffito ceramics with underglaze monograms and other inscriptions from Bulgaria _____	921
A. SAMSON, Fantastic beasts representations on decorative ceramics of Moldavia in the 15th–16th century _____	927
S. BOCHAROV, A.N. MASLOVSKIY, Glazed pottery decorated with splashes of brown (manganese) color in Byzantium, Northern Black Sea Region and Eastern Europe in the 13th-14th centuries _____	933
I. TESLENKO, G. GAVRIS, Images of birds on the glazed ceramics from medieval Crimean workshops ____	941

ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΗΣ ΑΙΕCM3 / **AIECM3 INTERNATIONAL COMMITTEE**

Πρόεδρος / **President** Sauro GELICHI (I)  
Αντιπρόεδρος / **Vice-President** Suzana GÓMEZ (P)  
Γραμματέας / **Secretary** Jacques THIRIOT (F)  
Αναπληρώτρια Γραμματέας / **Assistant Secretary** Alessandra MOLINARI (I)  
Ταμίας / **Treasurer** Henri AMOURIC (F)  
Αναπληρώτρια Ταμίας / **Assistant Treasurer** Lucy VALLAURI (F)

ΕΘΝΙΚΕΣ & ΘΕΜΑΤΙΚΕΣ ΕΠΙΤΡΟΠΕΣ / **NATIONAL & THEMATIC COMMITTEES**

Γαλλία / **France**

Henri AMOURIC amouric@wanadoo.fr  
Jacques THIRIOT jthiriot.pro@gmail.com  
Lucy VALLAURI lucyvallauri.pro@gmail.com

Ισπανία / **Spain**

Sergio ESCRIBANO RUIZ sergio.escribanor@ehu.es  
Alberto GARCIA PORRAS agporras@ugr.es  
Manuel RETUERCE VELASCO manuel.retuerce@nrtarqueologos.com

Ιταλία / **Italy**

Margherita FERRI ferri@unive.it  
Sauro GELICHI gelichi@unive.it  
Alessandra MOLINARI molinari@lettere.uniroma2.it

Μαγκρέμπ / **Maghreb**

Aïcha HANIF aicha.hanif@hotmail.com

Πορτογαλία / **Portugal**

Susana GÓMEZ susanagomez@sapo.pt  
André TEIXEIRA texa@fcsh.unl.pt

Βυζαντινός κόσμος / **Byzantine World**

Platon PETRIDIS ppetrid@arch.uoa.gr  
Yona WAKSMAN yona.waksman@mom.fr

Εγγύς Ανατολή & Οθωμανικός κόσμος / **Near East & Ottoman World**

Roland-Pierre GAYRAUD rp.gayraud@gmail.com  
Filiz YENİŞEHİRLİOĞLU fyenisehirlioglu@ku.edu.tr



## INTRODUCTION

---

**Sauro GELICHI**

Professor, Ca' Foscari University of Venice, President, AIECM3

For the second time around our Congress was hosted in Greece. After the 7th Congress in Thessaloníki in 1999, in October 2018 Athens offered its stage for the 12th edition. On that occasion (in Thessaloníki), our Association, which had just been created, was in fact celebrating its opening toward the East, later approved in 1995 with the Congress of Aix-en-Provence. Before then, the informal group that was leading these meetings had moved only in one half of the Mediterranean, taking into account France (where everything started), Spain (and Portugal, rightly along with the Iberian Peninsula), Italy and North Africa. A large part of areas that made the history of medieval ceramics (including the technological side of it), had remained outside this forum, perhaps for the concern, even if justified, of not being able to coordinate research and studies in such a large space which is the whole Mediterranean.

However, it was an exclusion that could not last forever. We received requests from colleagues who worked precisely in that other half (and whose research was growing, in terms of quantity and quality), but we were particularly aware of how little we could understand the processes and phenomena we were studying, if we had not expanded the horizon. Thessaloníki was therefore not the first test of this new perspective, but certainly a decisive one: we went directly to the East, on this occasion in the heart of the Byzantine world.

I remember how exciting it was: the place that we were in (the extraordinary city of Thessaloníki, rich in archaeological and architectural testimonies), the beauty of the materials we could finally see first hand, the quality and the amount of connections with the Byzantine world, the excellent organization of the Congress.

Almost twenty years later, and after other significant dates (Ciudad Real, Venice, Silves-Mertola, Antalya), Greece, and more specifically Athens, is rightly taking over the scene. Once again, a natural landing place, considering the age-old tradition that Greek civilization and Athens can boast of in ceramic art.

This superb volume includes all the features from that Congress, which have been impeccably curated by Platon Petridis, Anastasia Yangaki, Nikos Liaros, Elli-Evangelia Bia, 47 contributions and 59 posters, divided into five sections. Naturally, each section is represented by a different number of articles and posters. The authors did their utmost to offer a glimpse of what the main lines of research our scientific community faced. Keeping in mind the total number of proposals (between communications and posters), three sections are essentially equivalent by number of articles, namely: 1 (“Workshops and ceramic technology”), with 20 contributions and 6 posters, 3 (“Pottery as a factor of commercial exchanges and shipwrecks”), with 11 contributions and 9 posters and, finally, 5 (“New discoveries”), with 15 contributions and 19 posters. While a large number of proposals in the ‘New Discoveries’ section was sort of expected, we were surprised by the moderate appeal that the studies in ceramics still have, being analysed as a social indicator (on this occasion represented by section 4: “Pottery as a factor of social cohesion or differentiation”), with 8 contributions and 4 posters.

Even the most clearly archaeometric studies (section 2 “Ceramology and Archaeometry”), with 8 contributions and 4 posters, confirm that this type of approach is not yet so widespread. This is a situation that we could also expect, but it does not do justice to the importance of this research in our sector. In fact, many of these works are partly hidden in texts of other nature: many of the contributions that have been classified in the other sections contain, more or less explicitly, results acquired through this type of analysis. In this regard, I could also add (and to reiterate the importance of the archaeometric approach), how a qualitative leap in our studies can only take place when research projects on ceramics will not **always** be accompanied by analyses of this kind (minero-petrographic, chemical, even isotopic ones). These analyses



allow us to identify what we could define as the DNA of a ceramic product: through it we could recognize more precisely its origin (which is key to study the spread, trade and economies), but also build technological relationships and partnerships, necessary to understand through which channels the different technical skills spread. Our studies, from this point of view, need to limit the scope of approaches that derive only from formal analogies (decorations or morphologies) and try, instead, associations on the basis of similarities linked to craft practices (which can still be obtained from a finished product).

Overall, however, the volume seems balanced and the contributions it presents are all of considerable quality, demonstrating the good work done at the time by the International Committee in the selection of the numerous proposals that, at each Congress, were punctually made. The volume that contains the Athens' contributions also demonstrates how 'healthy' our studies still are, despite their various (mis)fortunes on the agenda of archaeological research. Giving continuity to these meetings is not out of line (such as promoting or encouraging even intermediate congresses), because they respond to an ever topical request. Needless to say, the agenda needs to be updated, some of the approaches not used so far need to be reconsidered, giving due importance to the archaeometric studies that have since the beginning represented a distinctive and original trait of these meetings (how could we fail to mention Maurice Picon and Tiziano Mannoni, precursors in this field!). However, the 'bet' made more than forty years ago (1978) with the first meeting of Valbonne, goes on and on also in memory of the creators of that meeting (such as Gabrielle Démians D'Archimbaud) and of those who, over time, gave their support with passion and intelligence.

Venice, July 2021

## INTRODUCTORY NOTE

---

**Platon PETRIDIS**

Head of the Organizing and Editorial Committee

When, twenty-two years ago, the Greek pioneers of our discipline, Charalambos and Demetra Bakirtzis, were initiating me in Thessaloniki to the world of the mythical to my young eyes, Association of Medieval Ceramics specialists and later proposed me as a member of the International Committee, I did not imagine that one day I would also be invited to organize one of the then AIECM2 and now AIECM3 Congresses. But a lot has happened since then, and if at that time, in 1999, the series of the Congresses had just reached adulthood, today it has reached maturity.

The research of medieval pottery was meanwhile established as an ambitious branch of the archaeological science, and then came the realization of the extremely close links that bring together medieval productions with the modern ones. Thus, as a pioneer again, the Association officially enlarged its field by embracing from 2012 onwards the modern period Mediterranean ceramics. We should also not forget that if the first collections of Byzantine pottery and the first catalogs date from the last decades of the 19th and the early 20th centuries, the attribution of a museological value and their presence in a permanent or temporary manner in the European museums took a long time to be realized. The interest aroused for the byzantine and modern pottery is due, also, to the organization of such specialized congresses and temporary exhibitions and it has resulted in a constant enhancement which goes hand in hand with the advancement of research and the support provided by the hard sciences.

Organizing a one-week Congress in the post-crisis Greece was a great challenge from all points of view. The warm messages I received after its completion have honored me and the rest of the Organizing Committee and assured us that this challenge was accomplished with success. The Congress was realized as a co-organization between two major scientific institutions in Greece, the National and Kapodistrian University of Athens (NKUA) and the National Hellenic Research Foundation (NHRF). In collaboration with Anastasia G. Yangaki, my colleague from NHRF, we undertook its realization and the preparation of its Acta.

Nikos Liaros and the Center for the Study of Modern Pottery-G. Psaropoulos Foundation (CSMP) were also actively involved to the success of the project.

The 12th Congress of the AIECM3 started on Sunday, October 21 2018, with a Welcome reception at the CSMP. In the warm atmosphere of a 19th c. old Athenian house the participants registered themselves and followed a demonstration curated by Nikos Liaros, a fabrication of a jar by the Cretan Master Potter N. Mavrantonakis (Fig. 1). The French School at Athens generously offered a reception with various Greek dishes.



Fig. 1



The official opening ceremony was held at the Great Hall of the Neoclassical central building of the National and Kapodistrian University of Athens on Monday, October 22 (Figs 2-4). The inaugural speeches were delivered by the President of our Association, Sauro Gelichi and the authorities of the Hellenic Ministry of Culture and Sports, the National Hellenic Research Foundation and the University of Athens; they were followed by the Keynote lecture by Demetra Papanikola-Bakirtzis intitled «Byzantine Glazed Ceramics - Twenty Years After (1999-2019)». In the central building of the NKUA that same day and in the NHRF's



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

hospitable amphitheatre and exhibition area on those which followed (Figs 5-8), oral presentations and posters were presented around five themes: *Workshops and ceramic technology*, *Ceramics and archaeometry*, *Pottery as a factor of commercial exchanges and shipwrecks*, *Pottery as a factor of social cohesion and differentiation*, *New discoveries*. In the course of the Congress, at the NHRF's exhibition hall, a short photographic exhibition was presented by A.G. Yangaki on «The bacini in churches of Crete» and a presentation of «The WebAtlas of Ceramic Kilns in Ancient Greece» was undertaken by E. Hasaki and C. Raptis.



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7

Besides these on-site events, on Wednesday October 24, the one-day excursion offered the participants the occasion to visit the newly built Archaeological Museum of Thebes and its Medieval Tower and the new Archaeological Museum of Chalkis «Arethousa». The rest of the day was consecrated to oral presentations and to a hands-on pottery display of the material coming from the Chalkis' byzantine pottery workshops, a brand-new discovery in the field of middle byzantine pottery productions (Fig. 9). That long day ended up at the Athens University History Museum, where the inauguration of the exhibition «7 Clay stories from Arta, 16th-18th c.» curated by N. Liaros and V. Papadopoulou took place (Fig. 10). It was our wish to have also a pottery exhibition to accompany this Congress in order for our foreign colleagues to familiarize themselves with aspects of our country's post-medieval ceramics and the museological



Fig. 8



Fig. 9

approach of today's Greece; this wish was realized by a joint effort of three institutions, the National and Kapodistrian University of Athens, the Hellenic Ministry of Culture and Sports and the Center for the Study of Modern Pottery.

The week from October 21 to October 27, 2018 was an opportunity to discuss, to think, to get informed, to observe, to decide who will represent us in the next years in the International Committee, to exchange views and solve questions, perhaps to fill up with more questions, but isn't this the charm of our work? We have been especially careful to show to the participants what is new in our discipline



Fig. 10

approaches. The Keynote lecture presented a synthesis of the progress in the field of glazed ceramics not only in a scientific but also a practical and social level. The communications and posters, one hundred and one and fifty-nine respectively, traveled us from Portugal to the Azov sea, from distant Martinique to Morocco and from there to Palestine, for a period covering not less than fifteen centuries, from the 6th century AD to 1988. We dealt with issues of typological evolution, distribution and trade, fabrics and firing technologies; we learned about new methods of analysis and dating such as archeomagnetism, we learned about older or new, unpublished excavations and impressive shipwrecks, ideological and political changes reflected on pottery and new online tools which make our job less time-consuming and efficient. Particular emphasis was given to the middle medieval and early Renaissance period, especially the 12th to 16th centuries. Over these seven days, I realized the important progress that our community of pottery specialists has made in recent years, towards a more substantial, more dynamic presence in all places and all times from the early Middle Ages to the modern period. The younger generation of ceramologists are now based safely on conclusions coming from the hard sciences, and have learned how to integrate data in a historical context; the accumulated knowledge of decades of careful study, analytical typology and traditional approach, the contribution of which we should not underestimate, give them all the opportunities to advance our science.

As the Head of the Organizing and the Editorial Committee, I would like to thank on behalf of the Organizing and Editorial Committee all the participants of the Athens 2018 Congress and particularly those who sent us a written version of their papers to be published into this volume.

in Greece, devoting an entire session to the sensational discoveries of the Thessaloniki Metro excavations and giving them the opportunity to take a closer look at the then recent discovery of the so-called Middle Byzantine Ware workshops in Chalkis, Euboea. One hundred and seventy-nine initially registered, but finally more than two hundred nominally or physically present participants from nineteen countries (Morocco, Portugal, Spain, France, United Kingdom, Germany, The Netherlands, Italy, Serbia, Bulgaria, Romania, Albania, Greece, Ukraine, Russian Federation, Turkey, Cyprus, Israel, USA) did their best to provide us with an insight into their recent scientific discoveries. One hundred and seven articles including the Keynote lecture coming from the Congress' oral presentations or posters were finally sent to be published and, after a meticulous editorial process, have been included in the volume you hold in your hands.

It was a great pleasure to realize that the communications and posters as well as the articles that followed, were not limited to the presentation of typology and new excavation material, but they proceeded with a more holistic view and tried out synthetic



I also express my profound gratitude to:

- The Members of the International Committee of AIECM3 and its President S. Gelichi as well as the members of the National and Thematic Committees who trusted me in a difficult economic period for my country and gave to all of us the opportunity to prove that we can organize a major scientific event.
- The Hellenic Ministry of Culture and Sports which facilitated by all means the organization of the Congress and financially supported the publication of the Acta, and more precisely: the Ministers, former M. Zorba and current L. Mendoni; for their various and invaluable contribution to many aspects of the organization of the Congress, the former Secretary General M. Andreadaki-Vlazaki, the Director of the General Directorate of Antiquities and Cultural Heritage P. Adam-Veleni, the Directors of the Ephorates of Arta V. Papadopoulou, of Boeotia A. Charami, of Euboea former P. Kalamara and current A. Simosi as well as A. Kostarelli and E. Kalantzi from the same Ephorate, the Director of the Museum's Directorate A. Lazaridou as well as N. Saraga and Tz. Albani; for her prompt and determinant support for the publication of the Acta the Director of the Directorate of Modern Culture and Intangible Cultural Heritage S. Fotopoulou, as well as the Head of the Administrative Department of the same Directorate E. Spyraiki.
- The sponsors who permitted us to organize the Congress and to publish the Acta: Thanasis and Marina Martinou whose generosity in any aspect of culture is inexhaustible and discreet; the French School at Athens for its hospitality and its former director A. Farnoux; the Stavros Niarchos Foundation/Koç University Centre for the Study of Late Antique and Byzantine monuments (GABAM) for its financial support and its director E. Akyürek; the Unité Mixte de Recherche 8167 Orient et Méditerranée of the French CNRS for its financial and scientific support and its director V. Déroche.
- The Institutions behind the people of the Organizing and Editorial Committee:

The *National Hellenic Research Foundation* and the Institute of Historical Research (IHR) and more precisely its former director, T. Koliass, for undertaking this collaboration; its current director, M.-Chr. Chatziioannou, for facilitating and ensuring the publication of the Acta; the Assoc. Director Ch. Papageorgiadou; the Director of Research S. Lampakis for guiding us on the various steps regarding the editorial procedure; as well as Z. Leontara, K. Theodorou and M. Tzefriou from IHR, and the colleagues from the Central Administration of NHRF, for their administrative support; also I. Voulgarakis, from the National Documentation Centre; finally, the Editorial Department of the IHR, which undertook the preparation of the publication of the Acta, and particularly S. Saroglidou, C. Simonetatou and D. Regli whose contribution was constant and invaluable through the whole process.

The *Center for the Study of Modern Pottery-G. Psaropoulos Foundation* for its hospitality and its financial and logistic support and its President Y. Psaropoulou.

My own institution, the *National and Kapodistrian University of Athens*, and especially its former Vice Rector of Academic Affairs K. Buraselis for encouraging me and facilitating the organization of the Congress and the collaboration with the NHRF; the President of the Administrative Council of the National and Kapodistrian University of Athens Property Development and Management Company N. Thomaidis for facilitating the publication procedures and A. Samioti; the President of NKUA's Editions S. Theodoridis; the Athens University History Museum for its hospitality and its director E. Papoulias; the Head of the Department of Public Relations, Protocol and Cultural Events S.-A. Sakellariou and A. Kroustallaki; my colleagues in the Department of Archaeology and the History of Art for their support, and especially M. Mouliou who undertook the museological study of the exhibition «7 Clay stories from Arta» together with E. Lampaki and D. Petousi.

- Our colleagues S. Skartsis, Y. Vaxevanis, N. Kontogiannis and Y. Waksman, responsible for the study of the Chalkis pottery material, who kindly accepted our invitation and organized the Chalkis

hands-on pottery display and E. Katsara who eagerly participated at the Organizing Committee. The artist V. Papazikou, who created for us a marine universe with a vessel (in its double meaning) traveling through the Mediterranean waters. The new generation to whom we will pass the torch in order to continue this path, all my undergraduate, postgraduate and doctoral students who accompanied us and supported us backstage before and during the Athens 2018 Congress.

- Finally, for the time and the energy they had to spend and the stress that the preparation of the Congress and of the Acta or my incurable perfectionism caused them, I would like to express my gratitude to my fellow travelers in this adventure Anastasia G. Yangaki, Nikos Liaros and Elli-Evangelia Bia.

The journey which began forty-three years ago in Valbonne, France, by a team of pioneers around Gabrielle Démians d'Archimbaud to the memory of whom the Athens 2018 Congress was dedicated, is now continuing. In these particular light blue and deep blue waves and in the blinding white light of the Mediterranean, every three years, the Iberian Peninsula meets Asia Minor, the African coasts the Adriatic and the Aegean hinterland, the Crimea and the Danube the French Riviera and Sicily. In this basin where «children with black eyes are playing, where there are three continents and centuries of history, prophets and Gods» (to recall Georges Moustaki), the Byzantine Medieval potters are meeting their descendants of the Aegean and the humble Byzantine *tsoukalolagina* are meeting with the luxurious productions of Iznik and the Rinascimento italiano. May we have a good and productive trip in the next many Congresses which will follow!

Athens, July 2021

# MARQUES ET SIGNATURES SUR LES TERRES VERNISSÉES DE PROVENCE ET LANGUEDOC À L'ÉPOQUE MODERNE : EXCEPTION, TRADITION OU CERTIFICATION ?

Henri AMOURIC,  
Lucy VALLAURI,  
Jean-Louis VAYSSETTES

LA3M Aix-Marseille Univ CNRS, Aix-en-Provence, France

## Abstract

*In Provence and Languedoc, some ceramics bear a text, a name or a date, incised, painted or molded. In medieval times they are means of control of power, like stamps on measures or crucibles. From the 15th century these signs are diversified. Shop or sponsor brands are also affixed to jars, garden vases, pipes, bricks, tiles, and floor tiles. They are rarer on the tableware. Other types of texts are written on gourds, jugs, dishes commemorating a religious, social, sentimental or political event. The signature of some potters certainly reflects the ego of the craftsman. But most often these processes testify first of an individual or collective practice. Indeed, they may be standards imposed by the craft brotherhoods. It may also be a masterpiece of learning. In the 19th century tourist ceramics retain the memory of a trip or pilgrimage.*

Parmi les terres vernissées provençales et languedociennes, quelques pièces, exceptionnelles ou non, ont été intentionnellement marquées, parfois signées de la main du potier, datées, selon diverses techniques : gravure, peinture, pochoir, engobe, moule ou tampon. Mais quel est le sens de ces objets « parlants » ?

## Signes ou décors au Moyen Âge ?

Aux XIIe-XIIIe s., des récipients sans revêtement sont décorés ou estampés et il est difficile de déterminer s'il s'agit d'un effet décoratif – ce qui a déjà une charge augmentative – ou d'une intention apotropaïque. Cette incertitude vaut pour les impressions à la roulette sur la céramique grise aux motifs géométriques ou imitant des lettres, fleurs de lys, rouelles ou les visages modelés sur des pots du castrum de Rougiers et de l'église de la Gayole (Démians d'Archimbaud 1981: 314, 318; Amouric, Romagnan, Vallauri 2019: 15), ainsi que sur un vase à fonction énigmatique façonné en pâte claire par les potiers de Marseille au XIIIe siècle (Marchesi, Thiriot, Vallauri 1997: 288, 289). Ces images symboliques (?) de lys, rouelles, globules, croix et lettres se

perpétuent en décor d'applique au début du XIVe s. sur des vases glaçurés du château de Beaucaire relevant du pouvoir royal (Fig. 1) ou de l'Hôpital Notre-Dame-des-Vals (Fig. 2) en Aveyron (Leenhardt 1995: 52, 76; Raynaud, Richier, Chevillot 1998; Coudyzer 2004).

La fonction de petits pots estampés d'une crose épiscopale paraît plus assurée à Marseille. Ils pourraient correspondre à des mesures de la Ville Haute, sous le contrôle de l'évêque dont relevait le faubourg des potiers au début du XIIIe s. Montpellier en fournit aussi des séries retrouvées en contexte d'utilisation de la fin du XIIIe au début du XIVe s. Certaines des plus anciennes ont des encoches pour niveler le produit et sont gravées de 3 ou 5 incisions sous l'anse et de l'écu au tourteau des Guillem, premiers seigneurs de Montpellier, puis associé à celui à 3 pals aux armes des rois de Majorque seigneurs de la ville entre 1276-1349 (Leenhardt 1995: 72; Leenhardt et al. 1999; Vayssettes, Vallauri 2012: 40; Guionova 2017: fig. 215, no. 7). Au XVe s. dans les productions de l'atelier de la porte de la Blanquerie, l'écu au tourteau est associé à la fleur de lys, double poinçon qui témoigne de l'acquisition de la ville par le roi de France en 1349 (Guionova, Vallauri 2012: 81).



Des mesures émaillées, rejetées dans un contexte de taverne et un dépotoir domestique de la cité pontificale d'Avignon de trois contenances (200, 500, 1000 cm<sup>3</sup>) sont serties sur l'anse d'un blason d'étain de la papauté, aux 2 clés en sautoir surmontées d'une tiare ou d'un écu à bande, au chef chargé de 3 panneaux de clés (Lagrue 2005: fig. 24, 3). L'écu pourrait être l'authentification de la capacité, quant aux sigles peints et incisés ils pourraient être des marques de propriété ou distinguer les produits mesurés.

### Certification ou décor ?

La fleur de lys estampée ou en applique sur des pichets de Saint-Quentin et de Montpellier du milieu XIVe s., évoque-t-elle une contenance contrôlée par le pouvoir royal (Fig. 3) ? (Leenhardt 1995: 56; Guionova 2017: fig. 214, no. 1). Pour un usage, architectural, la tuile de conformité de l'abbaye de La Celle datable du XVe s. relève sans doute d'un contrôle dimensionnel communal ou abbatial (Amouric, Vallauri, Vayssettes 2008: 270, no. 6).

La certification des chopes mesures semble commune au Moyen Âge et à l'époque moderne partout en Méditerranée, comme à Majorque du XVe au XIXe s. et à Lisbonne aux XIVe et XVe s. (González Gozalo, Bernat i Rocca 2009 ; Gaspar, Gomez 2015). A Venise, des pichets des prisons du Palais des Doges du XVIIe s. portent des lettres gravées et un timbre en étain (Fig. 4).

Le marquage d'une contenance se prolonge jusqu'au XVIIIe s. En Languedoc, à Pézenas, le « pégal » à vin, est daté et localisé par inscription au nom des propriétaires, peut-être de tavernes. Ceux d'Antoine Roussel 1762, François Mathieu 1764, Jean Rigal 1783, ont été réalisés par un même artisan au vu de leur décor identique (Fig. 5). D'autres sans inscription sont néanmoins gravés d'incisions, VI en chiffres romains et 4 barres, indiquant encore un volume (Vayssettes 1987; Nepipvoda, Vayssettes 2014).

Aux XVIIIe et XIXe s., à l'ouest du Rhône, certaines marques de capacité sont peut-être moins officielles et indiquées par 4 à 17 encoches gravées sur les cols et épaulements de jarres à huile façonnées à Meynes et Tornac (Amouric, Vallauri 2005: 110, 114).

Le cas des creusets de monnayage est plus clair. Les plus anciens exemples à l'abbaye de Saint-Ro-

man-de-l'Aiguille au XIVe s. sont estampés d'une fleur de lys en creux sous le bec et destinés à la monnaie royale (Leenhardt 1995: 64). Cette empreinte se retrouve à Avignon sur deux creusets avec traces de cuivre d'un atelier de potier du XVe s. (Carru, Gaday, Guyonnet 1997) (Fig. 6) ou sur ceux du puits du château de la Capelle (Gard) plus tardifs (Amouric, Vallauri, Vayssettes 2009: 283, no. 7).

### Identification d'un atelier ou contrôle de qualité ?

Les timbres de jarres sont connus au Moyen Âge en Catalogne et portent les noms de potiers ou de commerçants, mais il n'y a pas d'équivalent à ce jour en Provence et Languedoc (Beltrán de Heredia Barcero 2012). Il faut attendre la fin du XVe et le début du XVIe s. à Biot et Fréjus pour identifier des ateliers, des signatures d'artisans ou des initiales jusqu'au XVIIIe s. (Fig. 7). Une jarre confectionnée pour l'abbaye de Lérins en 1561 a deux pendants faits pour une commanderie du Var, datés 1557 (Fig. 8). Cette gravure au M surmonté d'une croix double est de l'atelier d'Anselme Bolomo de Fréjus, associé à Jérôme Ycard sur une autre jarre (Amouric, Thiriot, Vallauri 2016: figs 19-21) ; ce qui pose le problème de l'association de plusieurs artisans probablement liés entre eux par des contrats.

Dans le cas de Maître Bolomo, la fouille a montré que le marquage s'étendait à d'autres formes utilitaires comme un tuyau ou un cuvier. Cette pratique se retrouve à Moustiers où « Mestre Bernart ollier de Moustiers » dont le nom est associé au blason du village, a fait son apprentissage à Biot chez Termin Accaron en 1559 (Amouric, Vallauri 2005: 65).

Au fil du temps on constate une multiplication des timbres, à Biot comme à Fréjus, de plus en plus petits et mal imprimés jusqu'à leur disparition au milieu du XVIIIe s. Cette mode se transmet au XIXe s. à d'autres ateliers de Provence, à Cotignac, Villecroze, Sisteron et Pertuis (Amouric, Vallauri 2005: 91-98).

Nous interprétons aussi comme des marques d'atelier, celles des carreaux bruts aux XVIe et XVIIe s. estampées, 1638 à la chapelle Saint-Césaire de Vernègues (Fig. 9) ou gravées, 1692 à Allemagne-en-Provence et associées à des fleurs de lys, rouelles ou étoiles, à Riez, Allemagne-en-Provence, Ginasservis, à l'abbaye de La Celle et Salon au château de l'Empéri (Amouric, Romagnan, Vallauri 2019: 193).



**Fig. 1** Beaucaire, château, estampilles sur vases glaçurés, XIVe s. Cl. La3m ; **Fig. 2** Aveyron, hôpital ND des Vals, vases glaçurés estampillés, XIVe s. Cl. La3m ; **Fig. 3** Montpellier, puits de l'église des Carmes, pichet gris à la fleur de lys, XIVe s. Cl. La3m ; **Fig. 4** Venise, pichets émaillés gravés et timbre en étain, prison du Palais des Doges, XVIIe s. Cl. La3m ; **Fig. 5** Pézenas, « pégal » à vin glaçurés, signés, 1762, 1764, 1783. Coll. part. Cl. La3m.



**Fig. 6** Avignon, creusets à la fleur de lys, atelier de potier XVe s. dessin D. Carru ; **Fig. 7** Biot, jarre au tampon HC étoiles, XVIIIe s. Coll. part. Cl. La3m ; **Fig. 8** Fréjus, jarres dédiées pour l'abbaye de Lérins 1561 et une commanderie du Var 1557. Musée d'Histoire de Grasse et de Toulon La Garde. Cl. La3m ; **Fig. 9** Vernègues, chapelle St Césaire, carreau inscription 1638. Cl. La3m ; **Fig. 10** Saint-Victor-les-Oules, moule d'oreille d'écuelle, au nom du potier Chalvidal 1765. Cl. La3m.

Certains outils moulés de céramiste portent également des signes distinctifs, tour, globules, cœur, svastika ou initiales comme AF pour Antoine Fabre (?), potier à Fréjus en 1566. Cet usage permet-il de distinguer les productions de plusieurs potiers, cuites dans un même four ? (Amouric, Romagnan, Vallauri 2019: 42, no. 3). Le même constat vaut pour les rondeaux et cazettes de Montpellier (IB pour Jacques Boissier en 1657), pour des oreilles de préhension d'écuelles aux initiales PT de Pierre Tinel, compagnon potier dans l'atelier de Guillaume Favier, en 1652 (Vayssettes, Vallauri 2012: 226, fig. 1, 269). Cette pratique se maintient jusqu'au XIXe s. en Languedoc et en Provence : un moule à oreille d'un dépotoir est daté et signé à Saint-Victor-les-Oules en 1765 du nom de Chalvidal, sans doute Jean, compagnon potier (Fig. 10) (Ratz 2002: 73). Un autre moule d'applique de vase de jardin est au nom de Boisset à Anduze daté 1832 (Amouric, Vallauri, Vayssettes 2016: 240, fig. 16).

Le marquage des pernettes paraît pratiqué dans nombre d'ateliers du bassin méditerranéen, en Italie par exemple comme dans le monde ottoman (Gelichi 1986; Sommo 1986; Caporusso 1997; Restagno 2003; Panto 2003; Öskul Findik 2001 ; Trombetta, Vanni Desideri 2010).

Il en est de même sur des outils de tournage, personnalisés par les artisans, comme de modestes estèques en terre de Saint-Victor-les-Oules au XVIIIe s. (Fig. 11) ou de potiers aubagnais du XIXe s. (Fig. 12) (Ratz 2002: 71).

### Marques de propriété et commerciales

D'autres caractères d'inspiration purement mercantile sont relevés sur des jarres renouant avec une tradition médiévale espagnole. A Biot au XIXe s., en particulier, ils sont tracés en cursive ou au pochoir en chiffres romains et indiquent une appartenance à un négociant (Amouric, Guionova, Vallauri 2015: 447 ; Passarius 2016). Il existe des versions développées imprimées ou peintes au pochoir, au nom d'un négociant ou d'un confiseur de Marseille, sur des jarres expédiées en Grèce ou aux Antilles, (Fig. 13; Fig. 14) ou remplies de produits d'apothicairerie comme sur la jarre à Thériaque de la pharmacie de Paris (Amouric, Vallauri 2005: 87). Des contenants plus réduits, « *bourraches* » et bouteilles sont claire-

ment des emballages de commercialisation au nom d'une huilerie du Gard (Fig. 15). Enfin, des « *galets caloriques* » destinés à soulager les maux d'estomac, sont identifiés comme produits pharmaceutiques pour une officine de Toulon au XIXe s. (Fig. 16).

### Signes prophylactiques ?

Dans un tout autre registre les symboles et inscriptions à caractère religieux et/ou prophylactique abondent tant sur des écuelles estampées des initiales IHS du chrisme Bernardin, qu'au fond de coupes à Montpellier dans un atelier de la fin du XVe s. (Guionova, Vallauri 2012: 89), à Avignon sur des assiettes engobées et peintes dans l'atelier du Limas au XVIIe s. (Fig. 17) (Carru 1996) et au XVIIIe s. sur des carreaux de pavement d'église baroque peints à l'engobe. Exceptionnellement une prière est inscrite sur un réchaud d'hôpital (Amouric, Vallauri, Vayssettes 2009: 226, no. 1). Enfin trois poissons entrelacés sur un plat tourné dans un atelier fréjussien au XVIe s., lui assignent peut-être une fonction baptismale (Amouric, Romagnan, Vallauri 2019: 42, no. 1, 2).

Les fontaines à eau bénite, jadis dans toutes les églises méridionales, multiplient les allégories sacrées : croix, angelots, langues de feu, initiales de l'Ave Maria etc. Un rare ciboire dit d'Avignon, conservé au Musée de Limoges est orné de symboles analogues (Fig. 18) comme une assiette à offrandes de Biot au chrisme (Fig. 19). Enfin un plat de cérémonie de la vallée de l'Huveaune est surchargé d'un chapeau cardinalice, de colombes, de chérubins et d'un pseudo-blason épiscopal au-dessus d'un soleil rayonnant (Fig. 20) (Amouric, Romagnan, Vallauri 2019: 94, no. 1).

### L'ego des artisans...

Il est particulièrement exprimé sur de grands plats de la Vallée de l'Huveaune datés entre 1676 et 1792 qui portent les initiales ou les noms en clair de leurs créateurs (Amouric, Romagnan, Vallauri 2019: 92-94). Ceux de Vauvert près de Nîmes, sont tout aussi exceptionnels, signés des potiers originaires de Tornac, François Gautier entre 1725, 1727, 1733 (Fig. 21) et Jean Gautier 1734, 1736, 1739 (Falgairolles 1918). C'est le cas sur une dizaine de pièces avec parfois le nom des ouvriers (?) au revers ou du propriétaire



**Fig. 11** Saint-Victor-les-Oules, estèque XVIIIe s. aux initiales IB, dessin A. Ratz ; **Fig. 12** Aubagne, estèques aux initiales CB, Rhune Auguste 1876, Blin Simon 1856, Rejiani Felix 1850. Coll. ATN. Cl. La3m ; **Fig. 13** Grèce, jarre de Biot au nom de TN Brun Marseille, XIXe s. Cl. N. Liaros ; **Fig. 14** Antilles, la Barbade, jarre de Biot au nom du confiseur Pratz fils Aîné Marseille, XIXe s. ; **Fig. 15** Gard, bouteille à huile au nom de Clément Cadenet à Sernhac, XIXe s. Musée de Nîmes. Cl. La3m ; **Fig. 16** Toulon, Var, galets caloriques au nom de Castel, XXe s. Coll. part. Cl. La3m ; **Fig. 17** Avignon, atelier du Limas, assiette IHS, peinte sous émail XVIIe s. Dessin D. Carru ; **Fig. 18** Avignon ? ciboire fleurdelisé, Musée national de Limoges, XVIIIe s. Cl. La3m.



et des dédicaces à des femmes et des inscriptions bachiques ou culinaires : « *Bonneappety* », dans un décor naturaliste d'oiseaux, arbres, fleurs et figures géométriques. Sur un plat à 3 pieds : « *Mesieurs qui aurès l'honneur de vous servir de se plast, souvenès-vous du proverbe de Basque, qui est de boire le matin et le soir tout pur, le midit sans heaut, et le soi, comme il sort du touneaut. P. B. fait à vauvert, ce 12 avril 1733, François Gautier* » (Fig. 22).

Les assiettes de 30 cm environ, portent également des symboles et inscriptions tout aussi ésotériques mais encore destinées à des femmes aimées « *Marie Nisarde* » « *Quatin Bordè* (Catherine Bordes) » et à la boisson.

Le plat de cérémonie du Musée des Arts décoratifs de Marseille, de 50 cm, percé de deux trous suspension et gravé « au clou », à l'aide d'un compas et d'une règle, figure un homme pipe au bec et verre à la main, un tonneau, des portées musicales et une horloge du temps, le tout animé de volailles et de fleurs ; sur le marli, entrecoupé de médaillons pointés et en rosace, court une inscription « *fait par moi jean Gautier à Vauvert-ce 10 avryl 1736 camarde Bevount tandi tandit que le vin et bont – Vyala- DE* » (Fig. 23).

Les potiers de Meynes n'ont signé à notre connaissance qu'une lanterne au nom de Antoine Gargas en 1770 « *fait par moy PIG pemier Conseul 1770 antoine gargas du lieu De Meyne* » (Fig. 24) et une « conscience » ou bouteille à passants pour l'huile « *Fait A Meynes le 28 Decembre F + G 1882 Dept du Gard, Ton frère* » (Fig. 25) (Thuillier 2017).

En revanche, certaines familles de potiers de Saint-Quentin-la-Poterie, Louis Clop et Fréréric I et II Clop, en particulier au XIXe s., datent et scellent de leurs initiales ou de leur nom des objets du quotidien : plat à barbe, terrines, toupins, porte-cuillers, assiettes, grilloirs à café... exprimant par la même, un gonflement certain de l'ego (Vayssettes et al. 2008; Amouric, Vallauri, Vayssettes 2008: 197; 2009: 113, 114, 144).

Cette expression narcissique prévaut à Biot, sur des objets plus exubérants et luxueux à la fin du XVIIIe et au XIXe s. (Amouric, Argueyrolles, Vallauri 2006: 83-97) et il en va de même dans maints lieux de Provence et du Languedoc à la même époque, sur des fontaines d'intérieur ou de sacristie essentiellement (Amouric, Vallauri, Vayssettes 2008: 150-169, 308-312).

Les mêmes inscriptions « identitaires » caractérisent systématiquement les vases de jardin d'Anduze, Saint-Jean-de-Fos et Pézenas depuis la fin du XVIIIe s. (Amouric, Vallauri, Vayssettes 2016).

Faut-il voir une expression altruiste dans les dédicaces qui ornent des objets aux destins et fonctions variés ? Un plat de Biot, de 65 cm daté de 1698, devenu bénitier de fortune portant l'inscription « *Fect pour moi Fransoise Semerio* » autour d'un soleil rayonnant, cousine à l'évidence avec une fontaine destinée à un militaire, une assiette faite pour une certaine Catherine et une bouteille à passant offerte en gage de fraternité par un potier de Meynes.

Dans le même esprit, les gourdes pour les eaux de vie ou bénite qui comptent parmi les objets céramiques les plus personnels sont très communément au nom de leur propriétaire. Celle d'Eugène Roux, avec au revers un cadran solaire, pourrait correspondre à un viatique, pour un départ, un pèlerinage ? Une gourde patronymique d'un maître-maçon/géomètre à Digne, datée 1807, porte le nom du potier et des initiales (Fig. 26). Haute de 18,5 cm, elle est munie de deux passants portant chacun trois pastilles à leurs attaches et gravée sur une de ses faces plates : « *Louis Raymond potier a terre a digne* », avec en bas à droite trois initiales ou signes et sur l'autre face : « *Pierre Raymond Grafe mettre audit Digne 16 mars 1807* ».

Quelques rares exemples de mécénat laïc à destination de la collectivité ou d'une communauté religieuse nous sont parvenus. La toiture de la fontaine d'Anduze a été offerte par les consuls du lieu en 1649 et un carrelage donné à l'église de Châteauneuf-les-Moustiers en 1642 par les recteurs d'une confrérie (Amouric, Vallauri, Vayssettes 2004: 56, no. 1).

### Messages cryptés et engagements politiques

Certains potiers cultivent le sens de la métaphore et du message crypté, d'autres rêvent de larguer les amarres. Le plat « verbocage » semble parler d'une vie profane et insouciant alors que des pénitents prient sans doute pour leurs âmes ; le plat de mariage dit du Maître Pourrière se lit comme un rébus machiste (Amouric, Romagnan, Vallauri 2019: 95-96) ; un navire sur un couvercle de jarre évoque peut-être les tribulations à venir d'un grand contenant ou le désir d'ailleurs d'un potier attaché à l'argile.



**Fig. 19** Biot, assiette au chrisme, masques, fleurs de lys sous glaçure, XIXe s. Musée de Biot. Cl. La3m ; **Fig. 20** Vallée de l’Huveaune, plat gravé au soleil et blason épiscopal, vers 1700. Coll. part. Cl. La3m ; **Fig. 21** Vauvert, plat à l’oiseau signé AR Gautier 1733. Musée de Gap. Cl. La3m ; **Fig. 22** Vauvert, plat bachique signé PB François Gautier 1733. Coll. Part ; **Fig. 23** Vauvert, grand plat au décor animé, signé Jean Gautier 1736, Musée des Arts décoratifs Marseille. Cl. La3m ; **Fig. 24** Meynes, lanterne au nom de Antoine Gargas 1770, Hôtel d’Agar Cavaillon. Cl. La3m ; **Fig. 25** Meynes, conscience à huile 1882. Coll. Part ; **Fig. 26** Digne, gourde patronymique 1807. Coll. part.



Fig. 27 Montpellier, boîte à quêter royaliste signée Pierre Favier le jeune, 1651. Coll. part. Cl. La3m ; Fig. 28 Tuiles au phallus et inscription cynique, XIXe s. Coll. part et Avignon, Palais du Roure Cl. La3m ; Fig. 29 Aubagne, pot à fraise au tampon Alexis Arnaud, vers 1900. Coll. ATN. Cl. La3m.

L'engagement politique s'expose parfois aussi sur de modestes supports. L'exemple le plus spectaculaire en est une boîte à quêter trouvée en Languedoc, datée de 1651 et signée de Pierre Favier le Jeune, de Montpellier (**Fig. 27**) qui affecte la forme d'une forteresse flanquée de trois tours armées de multiples canons. Une inscription en occitan en explique la vocation et le fonctionnement. Toute personne qui y mettra de l'argent est autorisée à allumer une petite mèche et à faire tonner l'un des petits canons de terre cuite dont le fût était rempli de poudre. Cette pièce se comprend comme une manifestation de soutien au jeune Louis XIV dont 1651 est l'année de majorité. La Fronde faisait rage et les partisans de Condé et du Roi s'opposaient les armes à la main. Pierre Favier qui a aussi gravé l'inscription « *VV le Roy* » (Vive le Roi) affiche clairement sa loyauté au trône menacé.

Deux siècles plus tard dans le temps des crises qui secouent la France, royale, impériale, puis républicaine, d'autres menus objets de Saint-Quentin-la-Poterie portent témoignage d'engagements tout aussi sincères probablement. Des porte-cuillers, une gourde, célèbrent la République et sa devise Liberté, Égalité, Fraternité.

Bien plus intime, curieusement cachée sous un couvercle de daubière, une inscription évoque les périls encourus par un fils de potier parti faire la terrible guerre de Crimée en 1856 (Amouric, Vallauri, Vayssettes 2009 : 143, no. 8).

Pour être hommes de terre, les céramistes méridionaux, les tuiliers en premier lieu n'en jouissent pas moins d'une belle imagination et d'une rare liberté de ton. Sur des tuiles et des pare-feuilles, ils ont gravé des visages et animaux sauvages, des fleurs de lys, des profils et portraits de cavaliers, des lignes d'écriture et des phallus, dans un dialogue caché à la vue de tous, mais direct néanmoins avec le ciel, sur un mode parfois cynique « La merde sent la rose l'amour sent la rosse » signé « Jules » (**Fig. 28**). D'autres messages sont toute poésie et aveux soupirés « je vien ici maquitter de mon devoir la fleur à la main ... mais je vous prie de lacepter cet fleur se flétrira mais lamour lui jamais ne finira » (Amouric, Vallauri, Vayssettes 2008: 268-277).

Au fil du temps, apparaissent de nouveaux rituels sociaux tels que le souvenir touristique d'une

villégiature, d'un séjour curatif ou d'un pèlerinage, marqués au nom du lieu visité.

Pour conclure, l'inventaire « à la Prévert » qui précède décrit à notre sens deux réalités bien distinctes et contradictoires : l'imposition de normes et d'un contrôle sans doute strict sur des catégories fonctionnelles précises (mesures, creusets, jarres) dont l'ultime manifestation est sans conteste l'imposition du timbre ou du tampon, à partir du milieu du XIXe siècle, lesquels sont également des certifications d'origine et des arguments commerciaux non négligeables comme sur un pot à fraise fabriqué par Alexis Arnaud pour le syndicat agricole de Beaudinard près d'Aubagne (**Fig. 29**).

Mais le monde des modestes artisans de la poterie du quotidien est aussi celui de vastes champs de liberté. Ils échappaient pour l'essentiel au carcan des métiers corporatistes dans nos régions méridionales. Dans ces œuvres mineures au sens parfois caché, leur fantaisie, leurs fantasmes, leurs rêves parfois, leur ego toujours, leurs croyances et leurs superstitions peut-être, ont pu s'exprimer sans tabou.

## BIBLIOGRAPHIE

- Amouric, H., Vallauri, L. 2005, *Voyages et métamorphoses de la jarre*, Association An Mil d'Aubagne, Aubagne.
- Amouric, H., Vallauri, L. 2015, La vie de château d'un vaisselier : Roquevaire près Marseille, 1593, in Gonçalves, M.J., Gómez Martínez, S. (eds), *Actas do X Congresso Internacional a Cerâmica Medieval no Mediterrâneo. Silves-Mertola 22 a 27 outubro '12*, Silves, 215-228.
- Amouric, H., Argueyrolles, L., Vallauri, L. 2006, *Biot, jarres, terrailles et fontaines XVIe-XXe siècles*, Arezzo.
- Amouric, H., Vallauri, L., Vayssettes, J.-L. 2004, *Intimités de faïences. Carreaux et pavements muraux en Languedoc et Provence XVIe-XVIIIe siècles*, Aix-en-Provence.
- Amouric, H., Vallauri, L., Vayssettes, J.-L. 2008, *Poteries d'Eaux. Les Eaux de la Terre, du Corps et du Ciel*, [Nîmes], [Aubagne].
- Amouric, H., Vallauri, L., Vayssettes, J.-L. 2009, *Terres de feu, de lumière et de songes dans le Midi français Xe-XXe siècles*, [Nîmes], [Aubagne].
- Amouric, H., Guionova, G., Vallauri, L. 2015, Céramiques aux îles d'Amérique : la part de la Méditerranée (XVIIe-XIXe s.), in Gonçalves, M.J., Gómez Martínez, S. (eds), *Actas do*

- X Congresso Internacional a Cerâmica Medieval no Mediterrâneo. Silves-Mertola 22 a 27 outubro '12*, Silves, 440-454.
- Amouric, H., Vallauri, L., Vayssettes, J.-L. 2016, Languedoc, terre de grands contenants, in Amouric, H., François, V., Vallauri, L. (eds), *Jarres et grands contenants entre Moyen Âge et Époque Moderne. Actes du 1er congrès international thématique de l'AIECM3, Montpellier-Lattes, 19-21 novembre 2014*, Aix-en-Provence, 227-244.
- Amouric, H., Thiriot, J., Vallauri, L. 2016, Fréjus : des fours pour cuire des jarres et leur diffusion du XVIe au XVIIIe siècles, in Amouric, H., François, V., Vallauri, L. (eds), *Jarres et grands contenants entre Moyen Âge et Époque Moderne. Actes du 1er congrès international thématique de l'AIECM3, Montpellier-Lattes, 19-21 novembre 2014*, Aix-en-Provence, 15-25.
- Amouric, H., Romagnan, B., Vallauri, L. 2019, *Terres varoises. Mille ans de céramique au cœur de la Provence*, Terra Rossa, Salernes.
- Beltrán de Heredia Barcero, J. 2012, Les gerres de transport maritim : produccio i comerç a Barcelona, *Quarhis num 8*, 80-109.
- Carru, D. 1996, Une production avignonnaise du XVIIIe siècle, l'atelier du Limas, in *1500 ans de céramique en Vaucluse, ateliers et productions de poteries du Ve siècle au début du XXe siècle*, Conseil général de Vaucluse, Musée des faïences du château de La Tour d'Aigues, 92-99.
- Carru, D., Gaday, R., Guyonnet, F. 1997, Note sur une production céramique du Moyen âge tardif d'Avignon : le dépotoir de potier de la rue Velouterie (début XVIe siècle), in Démians D'Archimbaud, G. (ed.), *La céramique médiévale en Méditerranée. Actes du VIe Congrès de l'AIECM2. Aix-en-Provence 13-18 novembre 1995*, Aix-en-Provence, 497-504.
- Caporusso, D. 1997, Una discarica di fornace di ceramica tardomedievale a Voghera (Pavia). Lo scavo, *Archeologia uomo territorio* 16, 67-118.
- Coudizer, E. 2004, *La céramique médiévale de Notre-Dame-des-Vals (Aveyron)*, maîtrise de l'Université de Provence, dir. Vallauri L., Verhaeghe F.
- Démians d'Archimbaud, G. 1981, *Les fouilles de Rougiers. Contribution à l'archéologie de l'habitat rural médiéval en pays méditerranéen*, Paris.
- Falgairolle, P. 1918, La poterie de Vauvert in Falgairolle, P., *Histoire civile, religieuse et hospitalière de la ville de Vauvert du Xe siècle à l'année 1790*, Nîmes, 432-443.
- Gaspar, A., Gomez, A. 2015, Recipientes de medidas da Cidade de Lisboa, in Gonçalves, M.J., Gómez Martínez, S. (eds), *Actas do X Congresso Internacional a Cerâmica Medieval no Mediterrâneo. Silves-Mertola 22 a 27 outubro '12*, Silves, 229-235.
- Gelichi, S. (ed.), 1986, *San Giovanni in Persiceto e la ceramica graffita in Emilia-Romagna nel'500*, Ricerche di Archeologia altomedievale e medievale 14, Florence.
- González Gozalo, E., Bernat I Roca, M. 2009, Mesures de terrissa a Mallorca (segles XV-XIX) in *Butlletí Informatiu de Ceràmica* 100, 56-76.
- Guionova, G., Vallauri, L. 2012, Un atelier hors la porte de la Blanquerie. Des productions entre archaïsme et modernité, in Vayssettes, J.-L., Vallauri, L. (eds), *Montpellier, terre de faïences : Potiers et faïenciers entre Moyen Âge et XVIIIe siècle*, Catalogue d'exposition, Musée Fabre, Musée Henri Prades site Lattara, Collection AMA 3, Milan, 76-98.
- Guionova, G., Commandré, I., Bouquet, M., Attia, N. 2017, Le mobilier de l'église et de son puits. Le mobilier céramique, in Longepierre, S., Larde, S. (eds), *L'église des Carmes et la porte du Légassieu, du XIIIe siècle à l'époque moderne : Occitanie, Hérault (34), Montpellier, Place Albert 1er*, rapport de fouilles, vol. 1, Nîmes, 319-349.
- Lagrué, J.-P. et al. 2005, *La céramique. Un art du feu au Moyen Age*, catalogue d'exposition, Eglise St Sauveur Fos-sur-Mer.
- Leenhardt, M. (ed.) 1995, *Poteries d'Oc. céramiques languedociennes VIIIe-XVIIe s.* catalogue d'exposition, Nîmes.
- Leenhardt, M. et al. 1999, *Un puits : reflet de la vie quotidienne à Montpellier au XIIIe siècle*, *Archéologie du Midi Médiéval* 17, 109-189.
- Marchesi, H., Thiriot, J., Vallauri, L. (eds) 1997, *Marseille, les ateliers de potiers du XIIIe siècle et le quartier Sainte-Barbe (Ve-XVIIe s.)*, D.A.F. no. 65, Maison des Sciences de l'Homme, Aix-en-Provence.
- Nepipvoda, D., Vayssettes, J.-L. 2014, *L'art céramique de Pézenas. Potiers et faïenciers entre XVIIIe et XIXe s.*, Catalogue de l'exposition *Terres d'Oc, Poteries d'usage et de prestige*, Musée Vulliod Saint Germain, Pézenas, *L'Ami de Pézenas* no. 69.
- Özkul Findik, N. 2001, *Iznik Roma tiyatro sukazi buluntulari (1980-1995) arasindaki Osmanli seramikleri*, Kültür Bakanlığı, Ankara.
- Passarius, O. 2016, Jarres et amphores sur le toit des églises des Pyrénées orientales à la fin du Moyen Âge, in Amouric, H., François, V., Vallauri, L. (eds), *Jarres et grands contenants entre Moyen Âge et Époque Moderne. Actes du 1er congrès international thématique de l'AIECM3, Montpellier-Lattes, 19-21 novembre 2014*, Aix-en-Provence, 285-296.
- Pantò, G. 2003, Botteghe piemontesi a confronto nella produzione in blu tra XV e XVI secolo, in *Atti XXXV convegno*

- internazionale della ceramica*, 2002, Centro ligure per la storia della ceramica, Albisola, 141-150.
- Ratz, A. 2002, *Potiers et mineurs de terre. Histoire d'un village de l'Uzège : Saint-Victor-des-Oules (Gard)*, La Mirandole.
- Raynaud, P., Richier, A., Chevillot, P. 1998, *ND-des-Vals (Aveyron)*, DFS Toulouse SRA Midi Pyrénées.
- Restagno, D. 2003, *La produzione ceramica di Albisola dalla fine XV al XIX secolo : Guida alla sezione didattici del Museo della Ceramica "Manlio Trucco" di Albisola Superiore*, Marco Sabatelli, Savona.
- Sommo, G. 1986, Ceramiche medievali e post-medievali nelle raccolte del museo Leone di Vercelli, *Archeologia Uomo Territorio* 5, 53-77.
- Trombetta, I., Vanni Desideri, A. 2010, La fornace di via Castruccio Castracani a Fucecchio, in *Atti XLII convegno internazionale della ceramica*, 2009, Centro ligure per la storia della ceramica, Albisola, 189-196.
- Thuillier, F. 2017, *Histoires d'Argile autour du Pont du Gard. Potiers et tuiliers entre Rhône et gardon de l'Antiquité au 20e siècle*, Musée Georges Borias, Uzès.
- Vayssettes, J.-L. 1987, *Les potiers de terre de Saint-Jean-de-Fos*. Saint-Georges-de-Luzençon, Maury.
- Vayssettes, J.-L., Vallauri, L. (eds) 2012, *Montpellier, Terre de faïences. Potiers et faïenciers entre Moyen Age et XVIIIe siècle*. Catalogue d'exposition, Musée Fabre, Musée Henri Prades site Lattara, Collection AMA 3, Milan.
- Vayssettes, J.-L., Ratz, A., Fiérobe, C. et al. 2008, *Terres vernissées : Saint-Quentin-la-Poterie, XIVe-XXe siècle les hommes et l'argile, exposition, Musée de la poterie méditerranéenne, 1er avril-31 octobre 2008*, Association Terres de Méditerranée, Musée Saint-Quentin, Saint-Quentin-la-Poterie.